



**The Hong Kong Polytechnic University  
(Australia) Association Inc.**  
**香港理工大學澳洲員生會**

**Feb. 2006**

Mail: P.O.Box 3671 Marsfield NSW 2122 Australia  
Email: [hkpolyu.au@polyu.edu.hk](mailto:hkpolyu.au@polyu.edu.hk) Website: [www.hkpolyuau.org.au](http://www.hkpolyuau.org.au)

## **Welcoming Singapore Association**

香港理工大學(澳洲)員生會特別事項宣佈：

- 1) 員生會新年第一個活動將會在三月三日(週五)晚上假雪梨伊士活福滿海鮮酒家(Golden Jade Seafood Restaurant, 140 Rowe Street, Eastwood, NSW 2122) 舉行，節目晚上 6:30 開始有資深病理學家李超浩醫師(Dr. Stephen Li) 主講心血管病症的危機因素及預防，7:30 會長劉若山作會務簡報、晚宴及幸運抽獎，費用約 \$30 一位。報名請在二月廿六日或以前電會長(Bosco 0416-148 322)或名譽會長周秀霞女士 (Sarah 辦公時間 02-9725 4922)，或電郵至 [hkpolyuau@polyu.edu.hk](mailto:hkpolyuau@polyu.edu.hk)。
- 2) 劉若山會長剛代表本會在一月廿一日到新加坡出席當地理大員生會成立典禮暨晚宴，當日校長潘宗光教授、校友事務拓展部門 (Alumni Affairs and Development Office) 主管 Cora 薛綠琴、企業經管人才發展中心(Management and Executive Development Centre) 經理 Jessie 賴月鳳、老大哥伍永康等嘉賓均有到場恭賀。劉會長跟着到香港逗留過兩週，期間在一月廿四日曾到理大和 AADO 同事及一行到訪的澳洲校友等茶敘。請留意本會訊內的圖片報導。
- 3) 墨爾本的理大員生會會員，在維省代表劉淑嫻(Helena)和劉彥汝(Paula)領導及當地華人領袖徐啓成(Philip)協助下，舉辦多個活動推廣會務，去年十二月舉辦過慶祝聖誕新年茶敘，之後代表們亦和到訪墨爾本的新加坡理大員生會代表 Patrick Wong 先生飲茶交流心得。創會兼榮譽會長周秀霞亦有外遊到過香港和加拿大，並有在多倫多同理大員生會(加拿大西)聯絡及交流。
- 4) 員生會再下一次的活動將會是一個財經講座暨敘餐或哥爾夫球練習(Golf Orientation Day)，如大家對本會活動或會務有任何意見請電郵本會或知會本會執委。



Our booth at the PolyU Alumni Homecoming Carnival 2004

# **Volunteers Wanted!**

Our Association had a great presence at the PolyU's Alumni Homecoming Carnival 2004, with sponsorship and a booth run by our members. The next one, Alumni Homecoming Carnival 2006 will be held at the PolyU campus on Sunday, 19 March 2006. We have already contributed HK\$5,000 to support this meaningful event.

We are now inviting members of our Association who will be in Hong Kong around that time and can help to manage our booth at the campus. If you are able to assist this event please send e-mail to Bosco Lau on [boscolau@optushome.com.au](mailto:boscolau@optushome.com.au). More details about the Carnival can be found on the PolyU website – [www.polyu.edu.hk/aado/alumni/](http://www.polyu.edu.hk/aado/alumni/)

多謝支持

Congratulatory letter from Mr. Alexander Tzang –  
香港理工大學常務副校長曾慶忠先生致謝函



THE HONG KONG  
POLYTECHNIC UNIVERSITY  
香港理工大學

19 December 2005

Mr Bosco Lau  
President  
The Hong Kong Polytechnic University (Australia) Association  
PO Box 3671  
Marsfield  
NSW 2122  
Australia

香港 九龍 紅磡  
Hung Hom Kowloon Hong Kong  
Tel (852) 2766 5205 Fax (852) 2556 2855  
Email ppatzang@polyu.edu.hk  
Website www.polyu.edu.hk

校長  
潘宗光 教授  
President  
Prof. Poon Chung-kwong  
GBS, PhD, DSc, JP  
常務副校長  
曾慶忠  
Deputy President  
Alexander Tzang

Dear Bosco,

On behalf of our University, I wish to express our gratitude to you and members of The Hong Kong Polytechnic University (Australia) Association for the donation of HK\$38,000 in support of the future development of PolyU. I am pleased to enclose a donation receipt for your retention.

Pertaining to the wish of your Association, \$5,000 will be deployed to support the forthcoming PolyU Alumni Homecoming Carnival, \$5,000 to sponsor a brick in the PolyU campus, \$10,000 to sponsor a chair in the Chiang Chen Studio Theatre. Remaining \$18,000 is to sponsor a chair in the Jockey Club Auditorium and designated to support a PolyU student for exchange study in an Australian University.

With this contribution of the Association, PolyU shall be able to nurture more "preferred" graduates and further the development of our niche areas and continue to contribute to Hong Kong and our motherland. Moreover, your donation would help us reap extra benefits under the HKSAR Government's Second Matching Grant Scheme.

Thank you very much again for you and your Association's continued support and generosity. I look forward to meeting you again very soon in Hong Kong. May I also take this opportunity to wish you, your members and their families a Merry Christmas and a Healthy & Prosperous New Year!

With warmest personal regards,

Alexander Tzang  
Deputy President

Encl.

c.c. Ms Cora Sit, Acting Head, Alumni Affairs & Development Office

校訓: 開物成務 勵學利民

Motto: To learn and to apply, for the benefit of mankind.



**Above Left:** Melbourne members united for a Christmas yum-cha at the Plume Restaurant, Doncaster on 17 December 2005; **Right:** 65 participants (members and their friends) enjoyed a one day country visit at the Fern Valley Ranch (鳳尾谷，又稱快活谷) in Somersby, Gosford on 3 December 2005. .



**Above Left:** Our Honorary President, Sarah Chow visited Toronto and met members of the PolyU (East Canada) Association – from left: Eliza Chung, Pauline Tsang - President of the Association, Alex Tang, Kenneth Lau and Sarah; **Right:** Farewell lunch for PolyU’s exchange student Shirley Fung – from left: Imanuel Choyce, Albert Lau, Shirley, Bosco and Roni Trieu of Virgin Atlantic, one of our main function sponsors.

**Below Left:** Members at a LIONS Club Christmas Party – from left: Angela & Solo So, Dr. Anthony Cheung - President of the Sydney Chinese LIONS Club, Bosco, Cecilia and Imanuel Choyce; **Right:** Imanuel pictured here with Dr. Patrick Ho Chi-Ping (何志平局長), the Secretary for Home Affairs of the HK SAR Government at a function organised by the HKETO Sydney.



**Send your interesting stories, photos and/or articles to Bosco Lau at [boscolau@optushome.com.au](mailto:boscolau@optushome.com.au) for possible publication.**

## Bosco's trip to Singapore and Hong Kong



**Above Left:** At the inauguration ceremony/dinner of the HK PolyU Association (Singapore) on 21 January 2006 – from left: Bosco, Kwok Ying-Man - Vice Chairman of the PolyU Association (Singapore) Organizing Committee, Prof. Poon Chung-Kwong, Ng Wing-Hong and Stephen Yau – representative from the PolyU (UK) Association; **Right:** Prof. Poon with the Organizing Committee Members of the Singapore Association

**Below Left:** Bosco Lau exchanging souvenirs with Kwok Ying-Man to symbolise the linkage between the two overseas associations; **Right:** Reunion photo taken at the PolyU's Four Seas Restaurant on 24 January 2006, sitting from left – Cora Wong, Elizabeth Wong and Ng Wing-Hong, standing from left – Daisy Ng, Shirley Fung (exchange student), Ho Siu-Chung, Jessie Lai, Bosco, Rosanna Ng, Miranda Ip, Stella Lau and Annie Suen.

### **SPECIAL ANNOUNCEMENT –**

The Association welcomes our new **Honorary Auditor** – Life Member Henry Au (區兆彬), CPA and JP. Henry runs his own Accounting practice in CBD, Sydney and is the Hon. Treasurer of the 新州華人安老之家. Photo – Henry and wife Yvonne pictured at the Association's 2005 AGM & ball function. We should also like to express thanks to our ex-Hon. Auditor, Irene Au (區福儀) for her auditing work on our previous financial statements.



## 八百名理大師生校友步行為公益

8/1/2006

八百名由香港理工大學教職員、學生、校友及其親友組成的龐大步行隊伍於昨日（一月八日）早上無懼寒冷天氣，參與「港島、九龍區公益金百萬行」，再度與社會各界人士共襄善舉，為公益金資助之安老服務籌募善款。理大步行隊伍由校長潘宗光教授、常務副校長曾慶忠先生及副校長呂新榮博士率領，成員包括來自校內近四十個學系和行政部門的教職員、學生及多個學系校友會的成員和親友。隊伍在香港大球場參與開步禮後，出發步行籌款。

潘校長指出：「參與公益金百萬行不但可以加強理大教職員、學生及校友對大學的歸屬感，更可讓理大同人有機會發揮公益互助的精神。今年是理大連續第十四年參與這項饒有意義的活動，對於是次獲得近八百名理大成員的熱心支持，我們感到非常欣慰。」

活動當日，各理大參加者均穿上由 Si Sport 慷慨贊助的風衣作為制服，並得到泛亞飲食有限公司提供免費餐盒，支持參與公益活動。今年的步行路線由香港大球場出發，沿途經黃泥涌峽道、布力徑、香港仔水塘，至終點香港仔郊野公園。

理大自一九九三年開始每年都積極參與百萬行，至今已有近一萬名教職員、學生及校友曾參與這項公益活動，並為公益金籌得超過二百八十萬元善款。去年理大在「新界區百萬行」中籌得超過十九萬元善款，獲得「最高籌款隊伍獎」亞軍。

## 理大與中國科學院數學與系統科學研究院成立聯合研究所

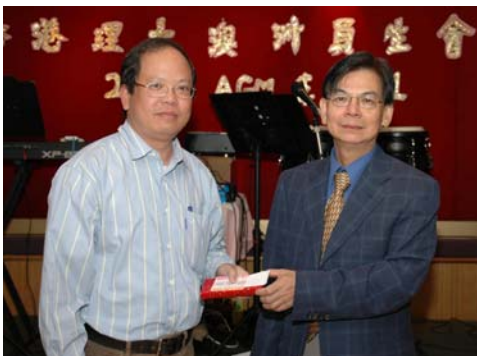
20/1/2006

為進一步推動工程及管理數學這課題的研究合作及科技交流，香港理工大學與中國科學院（中科院）數學與系統科學研究院攜手合作，成立聯合研究所。

研究所的成立典禮於昨日（一月二十日）在校園舉行，由理大校長潘宗光教授、工業及應用數學學會副會長嘉里教授、聯合研究所所長及中科院數學與系統科學研究院副院長袁亞湘教授及聯合研究所所長及理大應用數學系祁力群教授聯袂主持。

潘校長於致辭時表示：「作為一所頂尖的應用型大學，理大一直致力透過推動研究及科技發展貢獻社群。理大十分榮幸能夥拍中科院轄下的數學與系統科學研究院，共同推動本港及內地就工程及管理數學的科技交流及研究合作。」

中科院轄下的數學與系統科學研究院，是內地數學及系統科學最重要的研究單位，該院人才濟濟，由十五位中科院院士、兩位中國工程院院士及多位內地頂尖的數學家組成。新成立的聯合研究所集合了雙方的實力，定必有助拓展有關課題的知識領域。研究所由袁教授及祁教授共同出任所長，並由三十多位工程及管理數學的資深學者擔任顧問及研究員，他們將透過一系列的合作計劃及演講，進一步推動工程及管理數學統合方案的發展。研究所將於初步開展數項重點研究計劃，並於兩年後作檢討，再定出新的研究方向。



### 蘇蘭邦先生(Kenneth So Lan-Pong, JP) 榮休

雪梨僑領兼本會永久會員及榮譽顧問蘇蘭邦先生(圖右) 已正式結束其在雪梨唐人街經營了數十年的藝風圖書文具影音公司而榮休，一間「新藝風」公司設在沙瑟街 405 號，但其內已再不見到笑面迎人的蘇老闆了。本會在此謹祝蘇蘭邦先生退休後的生活寫意及繼續支持會務。



This is our 4<sup>th</sup> trip to Las Vegas and our 11<sup>th</sup> trip to the US (including the 3 visits to Hawaii and 2 visits to Alaska). This time we stayed at one of the newest and largest hotels in Las Vegas – The Venetian Hotel, not too far from the Mirage Hotel and the Caesars Palace Hotel, both of which we had stayed before. The Venetian Hotel has 2 towers providing 4,027 suites ranging in size from 650 sq. ft. to the 6,000+ sq. ft. Chairman suite. it also features a 120,000 sq. ft. Casino modeled after the interior of a Venetian palazzo with 2,200 slot machines and 120 game tables. (The Las Vegas Venetian holds the Guinness World Record for the "largest standard hotel room", a second Venetian Hotel with 3,000 guest rooms will be built in Macau for completion in 2007.) This time we watched 3 shows including a fascinating Magic Show. We were in Las Vegas on the week covering the US Thanksgiving Day (24/11/2005) and the Thanksgiving weekend. We were able to visit two major Factory Outlets this time. With the Thanksgiving Sale going on, we managed to get some good bargains as well. As we had visited the Grand Canyons in previous visits, so this time we just had a leisure cruise on the Lake Mead and visited the Hoover Dam and its water-driven power generators. [The last photo showed Cecilia with an artist who impersonated the late Liberace, not a wax figure as can be found in the Liberace Museum].